

# Ogólne Warunki Handlowe

## Allgemeine Geschäftsbedingungen

Ogólne Warunki Dostaw i Płatności między spółką BeeWaTec Sp. z o.o., ul. Strefowa 25, PL-58-200 Dzierżoniów a nabywcą, stan: maj 2016. Allgemeine Lieferungs- und Zahlungsbedingungen zwischen der BeeWaTec Sp. z o.o., ul. Strefowa 25, PL-58-200 Dzierżoniów und dem Käufer, Stand Mai 2016



**BEEWATEC**  
Processes connected with flexibility  
**B2B**

### I. Zakres obowiązywania

1. Poniższe ogólne warunki sprzedaży (dalej: „**OVS**”) obowiązują w zakresie wszelkich umów dostaw towarów zawartych pomiędzy nabywcą a BeeWaTec Sp. z o.o. (dalej jako: „**BeeWaTec**”), w tym w ramach wszystkich nawiązanych w przyszłości relacji handlowych, nawet jeżeli w sposób wyraźny nie uzgodniono ponownie ich obowiązywania.

2. Warunki nabywcy o treści rozbieżnej od niniejszych OVS, które nie zostały przez BeeWaTec wyraźnie uznane, nie będą dla BeeWaTec wiążące nawet w braku jednoznacznego sprzeciwu ze strony BeeWaTec. Poniższe OVS obowiązują także w sytuacji, gdy BeeWaTec wykonał zamówienie nabywcy bez zastrzeżeń, wiedząc o istnieniu warunków nabywcy o przeciwnej bądź odmiennej treści.

3. Poniższe OVS nie mają zastosowania do nabywców będących konsumentami w rozumieniu art. 221 kodeksu cywilnego.

### II. Oferta i zawarcie umowy

1. Reklamy, cenniki, ogłoszenia i inne informacje udostępnione nabywcy w formie papierowej lub elektronicznej, w tym informacje na stronie internetowej BeeWaTec, nie stanowią oferty BeeWaTec w rozumieniu art. 66 kodeksu cywilnego.

2. Zamówienia nabywcy kwalifikowane będą jako zapytanie o ofertę. BeeWaTec na tej podstawie przygotowuje ofertę (dalej: „**Oferta**”). Umowę uważa się za zawartą z momentem potwierdzenia przez nabywcę przyjęcia Oferty BeeWaTec. Po potwierdzeniu Oferty przez nabywcę, BeeWaTec wysła nabywcy pisemne lub w formie elektronicznej potwierdzenie przyjętego do realizacji zamówienia („**Potwierdzenie zamówienia**”). Treść Potwierdzenia zamówienia jest wiążąca.

3. BeeWaTec zastrzega sobie prawo własności, prawa autorskie oraz inne prawa ochronne do wszystkich odwzorowań, kalkulacji, rysunków oraz innych dokumentów BeeWaTec udostępnianych w ramach materiałów, o których mowa w ust. 1 powyżej. Nabywca może w. odwzorowania, kalkulacje, rysunki oraz inne dokumenty przekazywać dalej osobom trzecim tylko za pisemną zgodą BeeWaTec, niezależnie od tego, czy zostały one oznaczone przez BeeWaTec jako informacje poufne.

### III. Warunki i termin zapłaty

1. Jeżeli w Ofercie nie ustalono inaczej, ceny BeeWaTec są cenami ex works tj. nie zawierają m.in. kosztów opakowania przeznaczonego do wysyłki towaru, który to koszt zostanie doliczony odpowiednio do wystawionej faktury zgodnie z kalkulacją przedstawioną w Ofercie.

2. Ceny wskazane w Ofercie są cenami netto, tj. bez ustawowego podatku VAT, który zostanie uwzględniony na fakturze w obowiązującej wysokości.

3. Potrącenie skonto dopuszcza się tylko w przypadku zawarcia z nabywcą odrębnego porozumienia w formie pisemnej.

4. O ile z Oferty lub Faktury nie wynika inny termin zapłaty, płatność wynikająca z faktury staje się wymagalna natychmiast w chwili wpływu faktury do nabywcy.

### I. Geltungsbereich

1. Die nachstehenden allgemeinen Verkaufsbedingungen (nachfolgend: „**OVS**”) gelten für alle zwischen dem Käufer und BeeWaTec Sp. z o.o. (nachfolgend als: „**BeeWaTec**”) geschlossenen Verträge über die Lieferung von Waren. Sie gelten auch für alle künftigen Geschäftsbeziehungen, auch wenn sie nicht noch einmal ausdrücklich vereinbart werden.

2. Von diesen OVS abweichende Bedingungen des Käufers, die BeeWaTec nicht ausdrücklich anerkennt, sind für BeeWaTec unverbindlich, auch wenn BeeWaTec ihnen nicht ausdrücklich widersprechen. Die nachstehenden OVS gelten auch dann, wenn BeeWaTec in Kenntnis entgegenstehender oder abweichender Bedingungen des Käufers die Bestellung des Käufers vorbehaltlos ausführt.

3. Die nachstehenden OVS finden keine Anwendung bei Käufer, die nach Maßgabe des Art. 221 des polnischen Zivilgesetzbuchs als Verbraucher zu verstehen sind.

### II. Angebot und Vertragsschluss

1. Werbungen, Preislisten, Bekanntmachungen und andere Informationen, die dem Käufer in der Schriftform oder in der elektronischen Form zugänglich gemacht worden sind, insbesondere diese auf der Website von BeeWaTec gelten nicht als Angebote von BeeWaTec nach Maßgabe des Art. 66 des polnischen Zivilgesetzbuchs.

2. Bestellungen des Käufers sind als Anfrage nach Angebot zu qualifizieren. Auf dieser Grundlage bereitet BeeWaTec ein Angebot (nachfolgend: „**Angebot**”) vor. Der Vertrag gilt als zu dem Zeitpunkt geschlossen, zu dem der Käufer die Annahme des Angebots von BeeWaTec bestätigt. Nach Bestätigung des Angebots durch den Käufer schickt BeeWaTec dem Käufer eine schriftliche oder elektronische Bestätigung der zur Abwicklung angenommenen Bestellung („**Bestätigung der Bestellung**”). Inhalt der Bestätigung der Bestellung ist verbindlich.

3. BeeWaTec behaltet sich Eigentums-, Urheber- sowie sonstige Schutzrechte an allen Abbildungen, Kalkulationen, Zeichnungen sowie anderen Unterlagen, die in Rahmen der Materialien aus Abs. 1 oben zugänglich gemacht sind, vor. Der Käufer darf die o.g. Abbildungen, Kalkulationen, Zeichnungen und anderen Unterlagen nur mit schriftlichen Einwilligung von BeeWaTec an Dritte weitergeben, unabhängig davon, ob BeeWaTec diese als vertraulich gekennzeichnet hat.

### III. Zahlungsbedingungen und Zahlungsfrist

1. Falls das Angebot nichts anderes bestimmt, sind die von BeeWaTec festgelegten Preisen die ex works (ab Werk) Preisen, d.h. sie beinhalten u.a. keine Kosten der zum Versand bestimmten Verpackung. Diese Kosten werden entsprechend zur ausgestellten Rechnung gem. der im Angebot dargestellten Kalkulation hinzugerechnet.

2. Die im Angebot hingewiesenen Preisen sind netto Preisen, d.h. ohne der gesetzlichen Mehrwertsteuer, die auf der Rechnung in der geltenden Höhe berücksichtigt wird.

3. Ein Skontoabzug ist nur bei einer besonderen schriftlichen Vereinbarung mit dem Käufer zulässig.

4. Soweit sich aus dem Angebot oder aus der Rechnung keine andere Zahlungsfrist ergibt, ist die Zahlung sofort mit Eingang der Rechnung bei der Käufer fällig.

5. Zapłatę uważa się za dokonaną dopiero w chwili, w której BeeWaTec uzyska możliwość dysponowania kwotą wynikającą z faktury. W przypadku zapłaty czekiem zapłatę uważa się za dokonaną dopiero w chwili realizacji czeku.

6. Płatności w pierwszej kolejności przeznaczone będą na wyrównanie najstarszych zobowiązań wraz z przypadającymi odsetkami oraz kosztami.

7. Przed uregulowaniem wszystkich wymagalnych wierzytelności wraz z odsetkami, BeeWaTec nie jest zobowiązany do dokonywania żadnych dostaw na rzecz Kupującego.

8. Nabywca ma prawo do dokonywania potrąceń tylko z niespornymi, przez BeeWaTec uznanymi lub stwierdzonymi prawomocnie należnościami.

### IV. Czas dostawy i spełnienia świadczenia, odpowiedzialność

1. Zarówno terminy dostaw jak też jakiegokolwiek inne terminy w relacji BeeWaTec z nabywcą, których nie oznaczono w Ofercie lub innym dokumencie wyraźnie jako wiążące, stanowią wyjątkowo niewiążącą informację. Podany przez BeeWaTec czas dostawy rozpoczyna się dopiero z chwilą wyjaśnienia wszelkich kwestii technicznych dotyczących dostawy. Nabywca zobowiązany jest do wykonania w sposób prawidłowy i terminowy wszystkich ciężących na nim i niezbędnych w celu realizacji dostawy zobowiązań.

2. Nabywca pozostawia BeeWaTec wybór rodzaju wysyłki oraz przewoźnika.

3. Termin dostawy uznaje się za dotrzymany w przypadku, gdy przed upływem tego terminu nastąpi rozpoczęcie załadunku przedmiotu dostawy lub gdy BeeWaTec poinformował nabywcę, że przedmiot dostawy jest gotowy do odbioru.

4. BeeWaTec jest uprawniony do dokonywania dostaw lub usług częściowych, chyba że co innego wskazano w zaakceptowanej przez nabywcę Ofercie.

5. BeeWaTec nie ponosi odpowiedzialności za naruszenie nieistotnych obowiązków umownych, wynikających z nieumyślnych działań własnych lub podwykonawców lub innych osób podległych BeeWaTec.

6. W przypadku naruszenia istotnych obowiązków umownych wynikających z nieumyślnych działań podwykonawców lub innych osób podległych BeeWaTec, odpowiedzialność BeeWaTec ograniczona jest do wysokości przeciętnej bezpośredniej szkody powstałej w wyniku naruszenia powyższych obowiązków.

7. W wypadku, gdy ryzyko powstania szkody zabezpieczone zostało przez BeeWaTec ubezpieczeniem od odpowiedzialności cywilnej, odpowiedzialność BeeWaTec, jego podwykonawców lub innych osób jemu podległych ograniczona jest do wysokości świadczenia ubezpieczeniowego. Odpowiedzialność BeeWaTec ograniczona jest do wysokości sumy ubezpieczenia, także w przypadku zwolnienia ubezpieczyciela z obowiązku pokrycia szkody.

8. Jeżeli BeeWaTec pozostaje w zwoleze z dostawą tak dalece, iż interes nabywcy co do dalszego wykonania umowy ustanie, nabywca będzie uprawniony do nieprzyjęcia dostawy oraz do żądania naprawienia szkody wynikłej ze zwłoki BeeWaTec. W takim przypadku, o ile zwłoka w dostawie nie polega na umyślnym naruszeniu umowy przez BeeWaTec, odpowiedzialność BeeWaTec ograniczona będzie do wysokości przeciętnej bezpośredniej szkody powstałej w wyniku naruszenia powyższych obowiązków.

5. Eine Zahlung gilt erst dann als erfolgt, wenn BeeWaTec über den Betrag verfügen kann. Im Falle von Scheckzahlungen gilt die Zahlung erst als erfolgt, wenn der Scheck eingelöst wird.

6. Zahlungen werden stets zur Begleichung der ältesten fälligen Schuldposten zuzüglich etwa aufgelaufener Zinsen und Kosten verwandt.

7. Vor völliger Zahlung fälliger Rechnungsbeträge einschließlich Zinsen und Kosten ist BeeWaTec zu keiner weiteren Lieferung aus irgendeinem laufenden Vertrag zugunsten des Käufers verpflichtet.

8. Der Käufer ist zur Aufrechnung berechtigt, wenn die Gegenansprüche unstrittig, von BeeWaTec anerkannt oder rechtskräftig festgestellt sind.

### IV. Liefer- und Leistungszeit, Haftung

1. Liefertermine oder irgendwelche Fristen im Verhältnis zwischen BeeWaTec und dem Käufer, die nicht ausdrücklich als verbindlich im Angebot oder in einem anderen Dokument bestimmt worden sind, sind ausschließlich unverbindliche Angaben. Die von BeeWaTec angegebene Lieferfrist beginnt erst, wenn die technischen Fragen bzgl. Lieferung abgeklärt sind. Der Käufer hat alle ihm obliegenden und zur Ausführung der Lieferung unentbehrlichen Verpflichtungen ordnungsgemäß und rechtzeitig zu erfüllen.

2. Der Käufer überlässt BeeWaTec die Wahl der Versandart und des Frachtführers.

3. Die Lieferungsfrist gilt als eingehalten, wenn vor ihrer Ablauf die Verladung des Vertragsgegenstands begonnen ist oder wenn BeeWaTec den Käufer über Bereitschaft zur Abholung des Vertragsgegenstands informiert hat.

4. BeeWaTec ist zur Abwicklung der Teillieferungen oder Teildienste berechtigt, es sei denn etwas anderes in vom Käufer anerkannten Angebot hingewiesen ist.

5. Bei Verletzung unwesentlicher Vertragspflichten, die auf einfacher Fahrlässigkeit von BeeWaTec oder seiner Unterauftragnehmer oder Erfüllungsgehilfen beruht, haftet BeeWaTec nicht.

6. Bei Verletzung von nicht unwesentlichen Vertragspflichten, die auf einfacher Fahrlässigkeit vom BeeWaTec oder seiner Unterauftragnehmer oder Erfüllungsgehilfen beruht, beschränkt sich die Haftung des BeeWaTec auf den nach der Art des Liefergegenstandes vorhersehbaren, vertragstypischen, unmittelbaren Durchschnittsschaden.

7. Hat BeeWaTec das vertragstypische Schadensrisiko durch eine Haftpflichtversicherung abgedeckt, so beschränkt sich die Haftung von BeeWaTec und die Haftung seiner Unterauftragnehmer oder Erfüllungsgehilfen der Höhe nach auf die Leistungen der Haftpflichtversicherung. Die Haftung von BeeWaTec ist bis zur Höhe der Versicherungssumme begrenzt, auch wenn der Versicherer von der Deckung der Schaden frei ist.

8. Ist BeeWaTec mit Lieferung so weit in Verzug, dass das Interesse des Käufers an Vertragserfüllung entfallen ist, so ist der Käufer berechtigt die Lieferung abzulehnen und Ersatz des infolge des Verzugs entstandenen Schadens zu verlangen. In dem Fall, soweit der Lieferverzugs nicht in einer vorsätzlichen Vertragsverletzung von BeeWaTec besteht, beschränkt sich die Haftung des BeeWaTec auf den nach der Art des Liefergegenstandes vorhersehbaren, vertragstypischen, unmittelbaren Durchschnittsschaden.

# Ogólne Warunki Handlowe

## Allgemeine Geschäftsbedingungen



**BEEWATEC**  
Processes connected with flexibility  
**B2B**

Ogólne Warunki Dostaw i Płatności między spółką BeeWaTec Sp. z o.o., ul. Strefowa 25, PL-58-200 Dzierżoniów a nabywcą, stan: maj 2016. Allgemeine Lieferungs- und Zahlungsbedingungen zwischen der BeeWaTec Sp. z o.o., ul. Strefowa 25, PL-58-200 Dzierżoniów und dem Käufer, Stand Mai 2016

9. Ponadto, w przypadku zwłoki w dostawie z przyczyn leżących po stronie BeeWaTec, nabywca może dochodzić od BeeWaTec kary umownej w wysokości 0,1% wartości dostawy netto za każdy pełny tydzień zwłoki, maksymalnie jednak do wysokości 5% wartości dostawy netto.

10. Wyklucza się dalej idącą odpowiedzialność za zwłokę w dostawie z przyczyn leżących po stronie BeeWaTec.

11. Za wyjątkiem przypadku winy umyślnej, BeeWaTec nie odpowiada za utracone korzyści nabywcy, za jego szkody pośrednie, za niemożliwość korzystania z przedmiotu dostawy lub jego części jak również za ewentualne koszty przestoju nabywcy.

12. Powyższych ograniczeń odpowiedzialności nie stosuje się w przypadku roszczeń nabywcy wynikających z odpowiedzialności przedsiębiorcy za produkt niebezpieczny, roszczeń dotyczących niedotrzymania reżymu jak również z tytułu zawnionego spowodowania uszczerbku na zdrowiu lub ciele oraz utraty życia nabywcy.

13. Jeżeli nabywca opóźnia się w przyjęciem / odbiorem dostawy, BeeWaTec będzie uprawniony do zażądania wyrównania powstałego na skutek zwłoki szkody, do zwrotu ewentualnych kosztów dodatkowych oraz do złożenia na koszt i ryzyko nabywcy przedmiotu dostawy na przechowanie. Takie samo uprawnienie przysługuje BeeWaTec na wypadek naruszenia przez nabywcę obowiązku współdziałania przy realizacji dostawy. Wraz z wystąpieniem opóźnienia nabywcy, w tym opóźnienia w przyjęciu / odbiorze dostawy, ryzyko pogorszenia i utraty przedmiotu dostawy przechodzi na nabywcę.

### V. Przejście ryzyka, wysyłka/opakowanie

1. Załadunek i wysyłka odbywają się na wyłączne ryzyko nabywcy. BeeWaTec nie ubezpiecza wysyłanych towarów. W celu uniknięcia wątpliwości powyższe postanowienie znajduje zastosowanie również w przypadku, gdy dostawa ma nastąpić częściami lub gdy BeeWaTec ma spełnić dodatkowe świadczenia np. pokryć koszt dostawy, dokonać transportu przedmiotu dostawy na miejsce wskazane przez nabywcę lub dokonać rozładunku.

2. BeeWaTec nie przyjmuje zwrotu opakowań transportowych ani wszelkich innych opakowań, za wyjątkiem palet. Zwrot palet następuje na koszt Nabywcy. Nabywca zadba o użyczenie opakowań na własny koszt.

3. W razie opóźnienia wysyłki na życzenie bądź z winy nabywcy, BeeWaTec składowe towary na koszt i ryzyko nabywcy. W takim przypadku zgłoszenie gotowości wysyłkowej jest równoznaczne z wysyłką.

### VI. Rękojmia/odpowiedzialność

1. Sprzedawca ponosi odpowiedzialność za wady przedmiotu dostawy stosownie do poniższych postanowień.

2. Nabywca ma obowiązek niezwłocznego zbadania rzeczy po ich dostawie. W wypadku kwestionowania przez nabywcę prawidłowości lub kompletności dostawy albo wykrycia oczywistych wad przedmiotu dostawy, nabywca jest zobowiązany w terminie 2 dni od otrzymania towaru, pisemnie, bezpośrednio powiadomić o tym fakcie BeeWaTec, pod rygorem utraty świadczeń z tytułu rękojmi.

3. Nabywca nie ma prawa do odmowy przyjęcia przedmiotu dostawy w przypadku wystąpienia wady nieistotnej.

9. Ansonsten kann der Käufer im Falle eines von BeeWaTec zu vertretenden Lieferverzugs für jede vollendete Woche des Verzugs eine pauschalierte Entschädigung in Höhe von 0,1% des netto Lieferwertes, maximal jedoch nicht mehr als 5 % des netto Lieferwertes, geltend machen.

10. Weitergehende Haftung für von BeeWaTec zu vertretenden Lieferverzugs ist ausgeschlossen.

11. Mit Ausnahme von Schuld mit Vorsatz, haftet BeeWaTec nicht für entgangenen Gewinn des Käufers, für seinen indirekten Schaden, für Unmöglichkeit der Nutzung des Liefergegenstandes oder seiner Teile und für eventuelle Ausfallkosten des Käufers.

12. Vorstehende Haftungsbeschränkungen gelten nicht bei Ansprüchen des Käufers aus Produkthaftung, bei Ansprüchen des Käufers aus nicht eingehaltenen Garantien sowie nicht bei dem BeeWaTec zurechenbaren Körper- und Gesundheitsschäden oder bei Verlust des Lebens des Käufers.

13. Ist der Käufer mit der Annahme / Abholung der Lieferung verspätet, so ist BeeWaTec befugt den Ersatz des durch die Verspätung entstandenen Schadens oder etwaiger Mehraufwendungen zu verlangen oder auf Risiko des Käufers den Vertragsgegenstand in Verwahrung zu geben. Gleiches gilt, wenn der Käufer Mitwirkungspflicht bei Auslieferung der Lieferung verletzt. Mit Eintritt Verspätung des Käufers, insbesondere mit der Annahme- und Abholungsverspätung geht die Gefahr der zufälligen Verschlechterung und des zufälligen Untergangs des Liefergegenstandes auf den Käufer über.

### V. Gefahrübergang, Versand / Verpackung

1. Verladung und Versand erfolgen auf ausschließliche Gefahr des Käufers. BeeWaTec versichert den Aussand nicht. Um Zweifel zu vermeiden, findet die vorstehende Bestimmung auch in dem Fall Anwendung, wenn die Lieferung in Teilen erfolgt oder wenn BeeWaTec die zusätzlichen Leistungen wie Tragung der Lieferungskosten, Transport des Vertragsgegenstands zum vom Käufer hingewiesenen Ort oder Ausführung von Entladung, zu erfüllen hat.

2. BeeWaTec nimmt Transport- und alle sonstigen Verpackungen mit Ausnahme von Paletten nicht zurück. Die Rücksendung von Paletten geht zum Lasten des Käufers. Der Käufer hat für die Entsorgung der Verpackung auf eigene Kosten zu sorgen.

3. Wird der Versand auf Wunsch oder aus Verschulden des Käufers verzögert, so lagert BeeWaTec die Waren auf Kosten und Gefahr des Käufers. In diesem Fall steht die Anzeige der Versandbereitschaft dem Versand gleich.

### VI. Gewährleistung / Haftung

1. BeeWaTec haftet für Mängel des Liefergegenstandes nach Maßgabe der nachstehenden Bestimmungen.

2. Der Käufer ist verpflichtet die Liefergegenstände sofort nach ihre Lieferung zu untersuchen. Beanstandungen wegen unvollständiger oder unrichtiger Lieferung oder Rügen wegen offensichtlicher Mängel sind dem BeeWaTec innerhalb einer Frist von zwei Tagen ab Empfang des Liefergegenstandes unmittelbar und schriftlich anzuzeigen, anderenfalls die Geltendmachung des Gewährleistungsanspruchs ausgeschlossen ist.

3. Der Käufer ist nicht berechtigt die Liefergegenstand zu verweigern, wenn Mangel unwesentlich ist.

4. W przypadku gdy nie dające się stwierdzić od razu wady towaru wyszły na jaw dopiero później, nabywca zobowiązany jest do niezwłocznego, najpóźniej w terminie 7 dni od momentu wykrycia wady, pisemnego, bezpośredniego powiadomienia BeeWaTec.

5. Termin na wykonywanie praw z rękojmi wynosi jeden rok od dnia otrzymania towaru przez nabywcę. W przypadku gdy nabywca nie zbadał rzeczy i nie zawiadomił BeeWaTec o dostrzeżonej wadzie zgodnie z ust. 2, a w wypadku gdy wada wyszła na jaw dopiero później - jeżeli nie zawiadomił BeeWaTec niezwłocznie po jej wykryciu, nabywca traci uprawnienia z tytułu rękojmi.

6. O ile wystąpiła wada towaru, za którą odpowiada BeeWaTec, nabywca ma prawo żądania wymiany rzeczy wadliwej na rzecz wolną od wad lub usunięcia wady.

7. Reklamacje muszą zostać zgłoszone pisemnie wskazując precyzyjnie przyczynę reklamacji oraz żądanie nabywcy zgodnie z ust. 6. Reklamacje rozpatrywane są przez BeeWaTec w terminie 30 dni od dnia zgłoszenia reklamacji wraz z wszelkimi informacjami niezbędnymi do rozpatrzenia reklamacji, w szczególności z dokumentacją zdjęciową, opisem stwierdzonych wad, a w razie konieczności także doreczeniem reklamowanego przedmiotu umowy. Termin rozpatrzenia reklamacji może ulec wydłużeniu w przypadku gdy wyjaśnienie przyczyn zaistnienia wad nie jest możliwe w terminu 30 dni, w szczególności gdy wymagane będą dodatkowe ekspertyzy, o czym BeeWaTec niezwłocznie poinformuje nabywcę.

8. Zakwestionowany towar może zostać odesłany tylko za wyraźną zgodą BeeWaTec.

9. Nabywca na własne ryzyko dostarcza BeeWaTec wadliwe przedmioty dostawy w celu ich naprawienia lub wymiany.

10. W razie zaistnienia takiej konieczności, BeeWaTec ma prawo do dokonania oględzin i kontroli także w siedzibie nabywcy.

11. BeeWaTec poniesie wszelkie konieczne koszty naprawy lub wymiany na rzecz wolną od wad, o ile te nie wzrosną na skutek dostawy wadliwego przedmiotu umowy do miejsca innego niż miejsce spełnienia świadczenia.

12. Nabywca jest uprawniony do wykonania prawa zatrzymania tylko w sytuacji, gdy wskutek odstąpienia od umowy BeeWaTec zobowiązany jest do zwrotu nabywcy otrzymanego świadczenia wzajemnego. Prawo zatrzymania ustaje w momencie zaferowania przez BeeWaTec zwrotu otrzymanego świadczenia albo zabezpieczenia roszczenia o zwrot.

13. Zgodnie z przepisami ustawowymi, BeeWaTec ponosi odpowiedzialność wobec nabywcy, jeżeli sprzedana rzecz miała wady fizyczne, a nabywca poniósł koszty w wyniku wykonania uprawnień z rękojmi przez konsumenta, któremu daną wadliwą rzecz sprzedał. W wypadku, o którym mowa w zdaniu poprzednim, BeeWaTec zobowiązany będzie do wyrównania nabywcy jego kosztów przewozu, przejazdu, robocizny oraz kosztów materiałowych oraz do zwrotu innych niezbędnych wydatków, które to nabywca musiał ponieść w ramach wykonywania przez konsumenta uprawnień z rękojmi, a także do zwrotu kwoty, o którą obniżona została cena rzeczy wadliwej oraz utracone korzyści nabywcy.

4. Mängel, die auch bei sorgfältiger Prüfung nach Empfang des Liefergegenstandes nicht entdeckt werden können, sind dem BeeWaTec unverzüglich, spätestens innerhalb von 7 Tagen nach Entdeckung des Mangels unmittelbar und schriftlich anzuzeigen.

5. Die angegebene Gewährleistungsfrist beschränkt sich auf einen Zeitraum von einem Jahr seit Empfang des Liefergegenstandes durch den Käufer. Im Falle, wenn der Käufer die Sache gem. Abs. 2 nicht geprüft hat und dem BeeWaTec an einen Mangel nicht angezeigt hat und im Falle wenn ein Mangel erst später ans Licht gekommen wurde – falls der Käufer dem BeeWaTec unverzüglich nach der Entdeckung eines Mangels nicht angezeigt hat, verliert er die Berechtigungen aus der Gewährleistung.

6. Soweit ein von uns zu vertretender Mangel der Ware vorliegt, ist der Käufer berechtigt die Lieferung von einer mangelfreien statt der mangelhaften Sache oder die Beseitigung des Mangels zu verlangen.

7. Mängelrügen müssen schriftlich unter Präzisierung des Grundes und der Forderung des Käufers gem. Abs. 6 erfolgen. BeeWaTec hat die Mängelrügen innerhalb von 30 Tagen nach Vorbringung der Reklamation mit allen zur Prüfung der Reklamation unentbehrlichen Informationen, insbesondere mit Fotounterlagen, Beschreibung der festgestellten Mängel und wenn nötig auch mit Lieferung des mangelhaften Vertragsgegenstandes, zu prüfen. Die Prüfungsfrist kann verlängert werden, wenn die Erklärung der Mangelursachen innerhalb von 30 Tagen nicht möglich ist, insbesondere wenn die Anfertigung den zusätzlichen Expertisen erforderlich ist. BeeWaTec wird darüber den Käufer unverzüglich informieren.

8. Beanstandete Ware darf nur mit ausdrücklichem Einverständnis des BeeWaTec zurückgesandt werden.

9. Der Käufer wird auf seine Gefahr dem BeeWaTec den mangelhaften Liefergegenstand zur Nachbesserung oder Ersatzlieferung zu übersenden.

10. BeeWaTec steht das Recht zur Besichtigung und Prüfung, auch unter Praxis-Bedingungen im Sitz des Käufers zu.

11. BeeWaTec wird alle notwendigen Nachbesserungs- oder Ersatzlieferungskosten, soweit diese infolge Lieferung des mangelhaften Vertragsgegenstands an einem anderen Ort als Erfüllungsort nicht leisten.

12. Der Käufer ist zur Zurückbehaltung nur berechtigt, wenn infolge Geltendmachung vom Käufer des Rücktrittsrechts BeeWaTec verpflichtet ist, dem Käufer die Gegenleistung zurückzugeben. Das Zurückbehaltungsrecht steht nicht mehr zu, wenn BeeWaTec die Rückgabe der erhaltenen Leistung anbietet oder den Rückgabeanspruch versichert.

13. Gem. den entsprechenden gesetzlichen Vorschriften haftet BeeWaTec gegenüber dem Käufer, wenn die ihm verkaufte Sache mangelhaft war und der Käufer die Kosten wegen Geltendmachung der Gewährleistungsansprüche von dem Verbraucher zu tragen hatte. Im Fall, über dessen im vorherigen Satz die Rede ist, ist BeeWaTec verpflichtet dem Käufer Transport-, Beförderung-, Arbeits-, und Materialkosten und alle unentbehrlichen Ausgaben, die der Käufer wegen Geltendmachung der Gewährleistungsansprüche von dem Verbraucher zu tragen hatte, auszugleichen. BeeWaTec ist weiter verpflichtet dem Käufer den Betrag, über dessen der Preis der mangelhaften Sache gemindert wurde und den entgangenen Gewinn zurückzugeben.

# Ogólne Warunki Handlowe

## Allgemeine Geschäftsbedingungen



Ogólne Warunki Dostaw i Płatności między spółką BeeWaTec Sp. z o.o., ul. Strefowa 25, PL-58-200 Dzierżoniów a nabywcą, stan: maj 2016. Allgemeine Lieferungs- und Zahlungsbedingungen zwischen der BeeWaTec Sp. z o.o., ul. Strefowa 25, PL-58-200 Dzierżoniów und dem Käufer, Stand Mai 2016

14. Roszczenia, o których mowa w ust. 13 powyżej, wyłącza się w stosunku do wad wynikających z treści reklamowych bądź innych uzgodnień umownych, nie pochodzących od BeeWaTec lub w sytuacji, gdy nabywca udzielił konsumentowi szczególnej gwarancji lub rozszerzył uprawnienia konsumenta z tytułu rękojmi poza miarę ustawową.

15. Roszczenia, o których mowa w ust. 13 powyżej, wyłącza się również w sytuacji, gdy nabywca na podstawie obowiązujących przepisów sam nie był zobowiązany do zadośćuczynienia roszczeniem konsumenta z tytułu rękojmi, a także gdy nabywca nie wniósł takiego zarzutu w stosunku do podniesionego przez konsumenta roszczenia.

16. BeeWaTec nie odpowiada za szkody następcze, w tym utracone korzyści oraz szkody pośrednie powstałe na skutek wadliwości towaru, chyba że w odrębnie udzielonej gwarancji zastrzegł inaczej.

### VII. Zastrzeżenie własności

1. BeeWaTec zastrzega sobie prawo własności przedmiotu dostawy do czasu spełnienia przez nabywcę wszystkich zobowiązań wynikających z tytułu stosunków gospodarczych łączących obie strony.

2. BeeWaTec ma prawo zażądać od nabywcy wydania zastrzeżonego towaru nie wyznaczając dodatkowego terminu, gdy ten popadł w zwłokę z wykonaniem swoich zobowiązań wobec BeeWaTec. Wraz z odbiorem towaru zastrzeżonego BeeWaTec może odstąpić od umowy.

3. W razie odstąpienia od umowy zgodnie z ust. 2 powyżej i dalszej odsprzedaży towaru zastrzeżonego, po odliczeniu kosztów jej przeprowadzenia, pozostały dochód uzyskany z odsprzedaży rozliczony zostanie z nabywcą. Dalsze roszczenia o zwrot są wyłączone.

4. Do momentu przejścia własności towaru na nabywcę, nabywca będzie obchodził się z zastrzeżonym towarem z najwyższą dbałością oraz ubezpieczy go na własny koszt od pożaru, zalania i kradzieży.

5. Nabywca zobowiązany jest do oddzielnego składowania i oznaczenia przedmiotów podlegających dostawie jako towar zastrzeżony.

6. Przerabianie lub przetwarzanie przez nabywcę towaru zastrzeżonego nie wywołuje po stronie BeeWaTec żadnych zobowiązań.

7. Jeżeli towar zastrzeżony został przez nabywcę połączony lub pomieszany z innymi towarami w taki sposób, że przywrócenie stanu poprzedniego jest niemożliwe, BeeWaTec staje się współwłaścicielem całości w stosunku do wysokości wartości towaru zastrzeżonego.

8. Nabywca będzie przechowywał przerobioną, przetworzoną, połączoną lub zmieszaną rzecz, której BeeWaTec jest w właściciel/współwłaścicielem.

14. Die Verpflichtung gemäß Abs. 13 ist ausgeschlossen, soweit es sich um einen Mangel aufgrund von Werbeaussagen oder sonstiger vertraglicher Vereinbarungen handelt, die nicht von BeeWaTec herrühren, oder wenn der Käufer gegenüber dem Verbraucher eine besondere Garantie abgegeben hat oder die Gewährleistungen über das gesetzliche Maß verbreitet hat.

15. Die Verpflichtung aus Abs. 13 ist ebenfalls ausgeschlossen, wenn der Käufer selbst nicht aufgrund der gesetzlichen Regelungen zur Ausübung der Gewährleistungsrechte gegenüber dem Verbraucher verpflichtet war oder diese Rüge gegenüber einem ihm gestellten Anspruch nicht vorgenommen hat.

16. BeeWaTec haftet nicht für die Folgeschaden, insbesondere für den entgangenen Gewinn und für die indirekten Schaden, die infolge des Warenmangel entstanden sind, es sei denn BeeWaTec in einer getrennten Garantie anders vorbehalten hat.

### VII. Eigentumsvorbehalt

1. BeeWaTec behält sich das Eigentum am Liefergegenstand vor bis zur völligen Tilgung sämtlicher aus der Geschäftsverbindung mit dem Käufer herrührender Forderungen.

2. BeeWaTec ist berechtigt, ohne Nachfristsetzung die Vorbehaltsware vom Käufer herauszuverlangen, falls dieser mit der Erfüllung seiner Verpflichtungen gegenüber BeeWaTec im Verzug ist. Zusammen mit Rücknahme der Vorbehaltsware kann BeeWaTec vom Vertrag zurücktreten.

3. Im Fall des Rücktritts vom Vertrag gem. Abs. 2 oben und der Verwertung der Vorbehaltsware, nach Abzug eines Betrages für die Verwertungskosten, wird der Verwertungserlös mit dem Käufer zu verrechnen. Weitere Ansprüche auf Rückgabe sind ausgeschlossen.

4. Bis zum Eigentumsübergang hat der Käufer die Vorbehaltsware pfleglich zu behandeln und diese auf seine Kosten gegen Feuer-, Wasser- und Diebstahlschäden ausreichend zu versichern.

5. Der Käufer ist zur getrennten Lagerung und Kennzeichnung des Liefergegenstandes als Vorbehaltsware verpflichtet.

6. Eine Verarbeitung oder Umbildung der Vorbehaltsware nimmt der Käufer vor, ohne dass dem BeeWaTec daraus Verpflichtungen entstehen.

7. Verbindet oder vermischt, der Käufer die Vorbehaltsware mit anderen Waren, so steht dem BeeWaTec aus der daraus hervorgegangenen Ware Miteigentum in Höhe des Rechnungswerts der verbundenen, vermischten Vorbehaltsware zu.

8. Der Käufer wird die verarbeitete, umgebildete, verbundene oder vermischte Sache, deren BeeWaTec Eigentümer/Miteigentümer ist, aufbewahren.

9. Zbycie towaru zastrzeżonego dopuszczalne jest wyłącznie w ramach obrotu i w toku zwykłego zarządu przedsiębiorstwem, z zastrzeżeniem, że Kupujący zobowiązany jest do zabezpieczenia prawa do rzeczy sprzedanej zgodnie z ust. 11 (cesja wierzytelności).

10. Inne sposoby rozporządzenia, w szczególności zastaw, najem, pożyczka, przewłaszczenie na zabezpieczenie towaru zastrzeżonego są zabronione.

11. Nabywca zobowiązuje się do przeniesienia na BeeWaTec wszelkich wierzytelności wynikających z roszczeń dotyczących rozporządzenia towarem zastrzeżonym lub innych podstaw prawnych, a BeeWaTec zobowiązuje się cesję tę przyjąć. BeeWaTec zastrzega sobie uprawnienie do poinformowania dłużnika o dokonanej przez nabywcę cesji wierzytelności, o której mowa w zdaniu poprzednim lub żądania poinformowania dłużnika o tym fakcie.

12. Upoważnienie nabywcy do rozporządzenia towarem zastrzeżonym z uwzględnieniem postanowień ust. 9, jak również do przetworzenia, połączenia, zmieszania towaru oraz do ściągania wierzytelności, wygasa w przypadku niezachowania przez nabywcę warunków płatności, nieuprawnionego rozporządzenia towarem, protestu czekowego i wekslowego, a także w przypadku wszczęcia wobec nabywcy postępowania upadłościowego bądź naprawczego.

13. Jeżeli dostęp do towaru zastrzeżonego uzyskają osoby trzecie, w tym dojdzie do jego zajęcia, zatrzymania, przejęcia lub innego rozporządzenia towarem zastrzeżonym przez osoby trzecie, nabywca zobowiązany jest do wskazania, że właścicielem towaru jest BeeWaTec, a także do niezwłocznego poinformowania BeeWaTec o uzyskaniu ww. dostępu przez osoby trzecie.

### VIII. Miejsce spełnienia świadczenia, sąd właściwy, prawo właściwe, pozostałe warunki współpracy

1. Miejscem spełnienia świadczenia jest siedziba BeeWaTec.

2. W relacjach między nabywcą a BeeWaTec zastosowanie znajdują wyłącznie przepisy prawa polskiego. Stosowanie Konwencji Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów (CISG) jest wyłączone.

3. Sądem właściwym w zakresie wszystkich sporów pomiędzy BeeWaTec a nabywcą wynikających z zawartych między BeeWaTec a nabywcą umów sprzedaży, jest sąd właściwy ze względu na siedzibę BeeWaTec. BeeWaTec jest uprawniony do wytoczenia powództwa wobec nabywcy także w miejscu jego zamieszkania lub siedziby nabywcy.

4. Wszystkie uzgodnienia pomiędzy BeeWaTec a nabywcą odnośnie realizacji zawartych umów sprzedaży wymagają formy pisemnej lub mailowej.

5. W razie wątpliwości interpretacyjnych wiążąca jest polska wersja językowa OWS.

9. Eine Veräußerung der Vorbehaltsware ist ausschließlich in Rahmen des Geschäftsverkehrs und im Laufe der übrigen Unternehmensverwaltung zulässig, wenn der Käufer nach Lieferung des Vertragsgegenstandes ihn unverzüglich seinem Kontrahent weiterverkauft, soweit der Käufer den verlängerten Eigentumsvorbehalt nach Abs. 11 (Forderungsbetretung) sicherstellt.

10. Anderweitige Verfügungen, insbesondere Verpfändung, Vermietung, Verleihung oder Sicherungsbereignung der Vorbehaltsware sind nicht gestattet.

11. Sämtliche dem Käufer hinsichtlich der Vorbehaltsware aus der Weiterveräußerung oder aus sonstigen Rechtsgründen zustehenden Forderungen verpflichtet sich der Käufer in voller Höhe an dem BeeWaTec abzutreten, welche Abtretung der BeeWaTec anzunehmen sich verpflichtet. BeeWaTec behält sich das Recht vor, den Schuldner über die im letzten Satz genannten Forderungsbetretung zu informieren oder zur Verpflichtung des Käufers dem Schuldner solcher Information auszurichten.

12. Die Ermächtigung des Käufers zur Verfügung über die Vorbehaltsware sowie zur Verarbeitung, Verbindung, Vermischung, ferner zur Einziehung der abgetretenen Forderungen, erlischt bei Nichteinhaltung der Zahlungsbedingungen, bei unberechtigten Verfügungen, bei Wechsel- und Scheckprotesten als im Falle der Beantragung von Insolvenzverfahren gegen den Käufer.

13. Bei Zugriffen Dritter auf die Vorbehaltsware, insbesondere bei Pfändungen, Zurückhaltung, Übernahme oder bei anderen Verfügung über Vorbehaltsware wird der Käufer auf Eigentum von BeeWaTec hinweisen und unverzüglich über Zugriff der Drittpersonen BeeWaTec benachrichtigen.

### VIII. Erfüllungsort, Gerichtsstand, anzuwendendes Recht, übrige Bedingungen der Zusammenarbeit

1. Erfüllungsort ist der Sitz von BeeWaTec.

2. Die Beziehungen zwischen dem Käufer und BeeWaTec regeln sich ausschließlich nach dem polnischen Recht. Die Anwendung des UN-Kaufrechts (CISG) ist ausgeschlossen.

3. Gerichtsstand für sämtliche sich zwischen BeeWaTec und Käufer ergebenden Streitigkeiten aus den zwischen BeeWaTec und dem Käufer geschlossenen Kaufverträgen ist Sitz von BeeWaTec. BeeWaTec ist jedoch berechtigt, den Käufer auch an seinem Wohn- oder Geschäftssitz zu verklagen.

4. Alle Vereinbarungen zwischen BeeWaTec und dem Käufer, die die Abwicklung der geschlossenen Kaufverträge betreffen, bedürfen einer Schrift- oder E-Mail-Form.

5. Bei Auslegungszweifeln ist die polnische Sprachfassung der OWS maßgeblich.